



ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH * DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

St. Mary Church
Iglesia de Santa María
1012 Lake Street
Evanston, IL 60201

St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

November 26, 2023 | 26 de noviembre 2023

Solemnity of Christ the King

Today's feast day was established in Pope Pius XI's 1925 encyclical *Quas primas* ("In the first").

"During the early twentieth century, in Mexico, Russia, and some parts of Europe, militantly secularistic regimes threatened not just the Catholic Church and its faithful but civilization itself. Pope Pius XI's encyclical gave Catholics hope and—while governments around them crumbled—the assurance that Christ the King shall reign forever. Jesus Christ 'is very truth, and it is from him that truth must be obediently received by all mankind' (*Quas primas*, 7)."

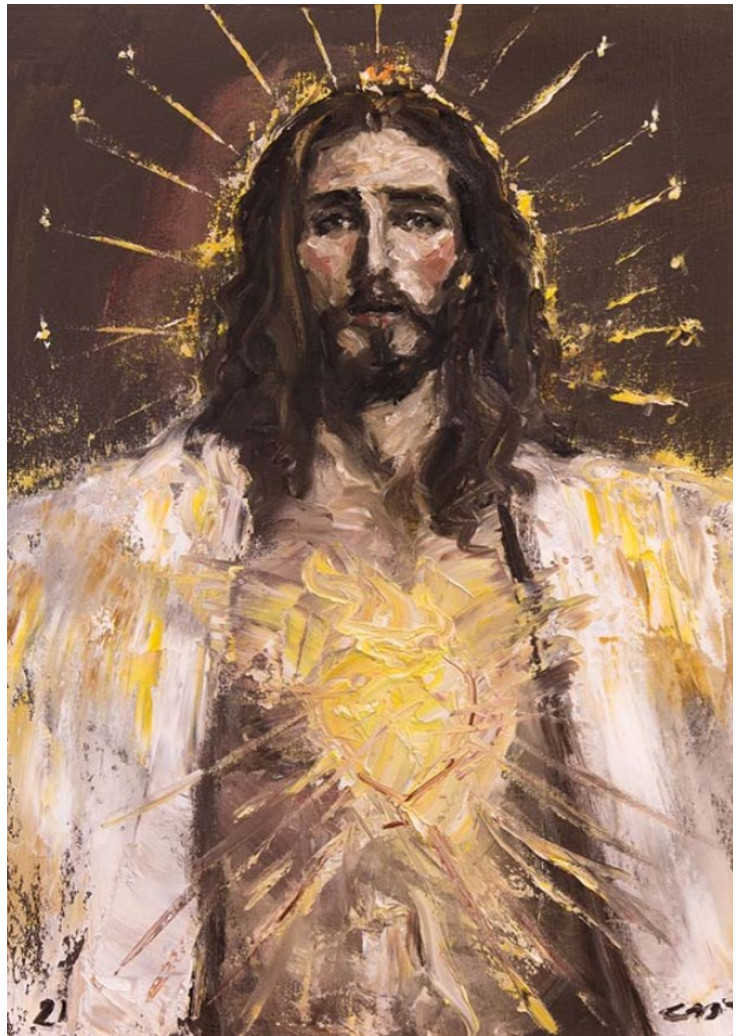
-United States Conference of Catholic Bishops

Solemnidad de Cristo Rey

La fiesta de hoy fue establecida por la encíclica del Papa Pío XI de 1925 *Quas primas* ("En la primera").

"A principios del siglo XX, en México, Rusia y algunas partes de Europa, regímenes militantemente laicistas amenazaban no sólo a la Iglesia católica y a sus fieles, sino a la civilización misma. La encíclica del Papa Pío XI dio a los católicos esperanza y -mientras los gobiernos a su alrededor se desmoronaban- la seguridad de que Cristo Rey reinará para siempre. Jesucristo 'es la verdad misma, y es de Él de quien la verdad debe ser recibida obedientemente por toda la humanidad' (*Quas primas*, 7)".

-Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos



Glory of the Resurrection, 2021
Jose Luis Castro (b. 1959)

MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO

St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA

St. Nicholas / San Nicolás
Mon - Fri: 9:30 a.m. - 5 p.m.
847.864.1185
St. Mary / Santa Maria
Mon - Fri: 9 a.m. - 3 p.m.
847.864.0333

SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School
1120 Washington Street
Evanston, IL 60202
847.475.5678
popejohn23.org

 stjohn23evanston.org

 stj23office@stjohn23evanston.org

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

WEBSITE SITIO WEB



Welcome to St. John XXIII Parish

Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

Staff Directory / Directorio del personal

Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,
MCCJ kklokpo@archchicago.org
847.864.1185

Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ
joortiz@archchicago.org
847.864.1185 x221
847.864.0333 x209

Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
roldershaw@archchicago.org

Deacons / Diaconos

Chris Murphy, Pastoral Associate /
Asociado Pastoral
cmurphy@archchicago.org
847.864.1185 x242

Ramon Navarro
rnavarro@archchicago.org
847.864.0333 x202

Jaime Rojas
jrojas@archchicago.org
847.864.1185 x233

Music Ministry / Ministerio de Música

Ace Gangoso, Director
agangoso@archchicago.org
847.864.1185 x234

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org
847.864.0333 x210

Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith
Formation / Directora de formación
en la fe
kferrell@archchicago.org
847.864.1185 x223
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator /
Coordinadora
jtamayo@archchicago.org
847.864.1185 x229

Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations /
Director de Operaciones
aroggow@archchicago.org
847.864.1185 x224

Giselle G. Rico, Office Manager /
Gerente de oficina
grico@archchicago.org
847.864.1185 x237

Faith LaVoie, Communications
Manager / Gerente de comunicación
flavoie@archchicago.org

Yolanda Salgado, Administrative
Assistant / Asistente administrativa
ysalgado@archchicago.org
847.864.1185 x241

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Juan Carlos Salas (weekends)
224.286.0069
Armando De La Cruz
Maria Alcantar, Housekeeper

Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)
773.209.5114

Leonor Rojas (Español)
847.902.4051

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or
847.864.0333 x203

Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date /
Seis meses antes de la boda
847.864.1185

Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

Funerals / Misas de funeral
Chris Murphy 847.864.1185 x242

Presentación de 3 años

Yolanda Salgado 847.864.1185 x241

Quinceañeras

Mireya Patiño 847.372.8659

St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Mary C. Maloney, Principal
mary.maloney@popejohn23.org
847.475.5678

Youth and Young Adult Ministry / Ministerio de jóvenes y jóvenes adultos

Faith LaVoie 847.864.1185 x292
flavoie@archchicago.org
Alex Roman 847.864.1185 x281
alroman@archchicago.org



For more about worship,
sacraments, faith formation,
and service:

Para más sobre adoración,
sacramentos, formación de
fe, y servicio:

stjohn23evanston.org



St. Mary Church
/ Iglesia de
Santa Maria



St. Nicholas
Church / Iglesia
de San Nicolás

Bulletin / Boletín

For information about submitting
articles: / Para entregar artículos
para el boletín:
stjohn23evanston.org/bulletin

Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:
stjohn23evanston.org/joining-the-parish
or Giselle Rico

Prayer and Worship / Oración y adoración

Schedule* / Horario*

Sunday Masses in English

Saturday (vigil): 5 p.m. **SM SN**
8 a.m. **SM**
10 a.m. **SM**
10:30 a.m. **SN**
(livestreamed: youtube.com/@StJohn23Evanston/streams)

Haitian Mass

12 p.m. **SM**
(first Sunday of the month in French/Creole)

Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**
12:30 p.m. (iglesia) **SN**
(televisada en vivo: youtube.com/@StJohn23Evanston/streams)

Weekday Masses

Monday (Communion service):
8 a.m. **SM SN**
Tuesday: 8:15 a.m. (church) **SN**
Wednesday – Saturday: 8 a.m. **SM SN**
Friday - Saturday: 8 a.m. bilingual (chapel) **SN**

Misas semanales

Lunes (Servicio de comunión):
8 a.m. (capilla) **SM SN**
Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**
Miércoles - Sábado: 8 a.m. **SM SN**
Viernes - Sábado: 8 a.m. bilingual (capilla) **SN**

Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 4 p.m. or by appointment / o por cita **SN**
Saturday / Sábado: 4 – 4:30 p.m. **SM**

Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 – 6 p.m. **SM**
Friday: after 8 a.m. Mass to 10 a.m. **SM**

Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 – 8 a.m. **SN**

Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday	November 25	5:00 p.m.	SM	† Jim Osburn
		5:00 p.m.	SN	† Bridget and Bob Borchers
Sunday	November 26	8:00 a.m.	SM	Marie Sagaille
		8:30 a.m.	SN	For victims of domestic violence
		10:00 a.m.	SM	† Magali Dure
		10:30 a.m.	SN	† Mary Pat Morrow † Wilbert and Mai Blakley
		12:00 p.m.	SM	For the pastoral planning process
		12:30 p.m.	SN	† Lucia Villanueva † Pedro Martinez † Arturo Garcia † Octavio Garcia
Monday	November 27	8:00 a.m.	SM	Communion Service
		8:00 a.m.	SN	Communion Service
Tuesday	November 28	8:00 a.m.	SM	† Cecylia Putek
		8:15 a.m.	SN	For children in poverty
Wednesday	November 29	8:00 a.m.	SM	† Eugene Putek
		8:00 a.m.	SN	† Juan Antonio Narvaez
Thursday	November 30	8:00 a.m.	SM	† Patricia Mingue † Patrick Evan Pierre
		8:00 a.m.	SN	For our Finance Council
Friday	December 1	8:00 a.m.	SM	For all the blessings (thanksgiving)
		8:00 a.m.	SN	† James McGuire
Saturday	December 2	8:00 a.m.	SM	Marie Sagaille
		8:00 a.m.	SN	For our Parish Pastoral Council

† deceased / difunto

We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Lori Boersma | Karie Ferrell | Pam Goulbourne | Ben Johnson | Amanda Perez | Jain Simmons | Erika Tuohy

We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

Joanne Baranvoskis | Therese Kozicki



The names of those who serve in the military can be found on the parish website. / Los nombres de los que sirven en las fuerzas armadas pueden encontrarse en la página web de la parroquia.

* **SM** = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

Faith Formation

Readings for the Week

Monday: Dan 1:1-6, 8-20; Dan 3:52, 53, 54, 55, 56; Mt 24:42a, 44; Lk 21:1-4

Tuesday: Dan 2:31-45; Dan 3:57, 58, 59, 60, 61; Rev 2:10c; Lk 21:5-11

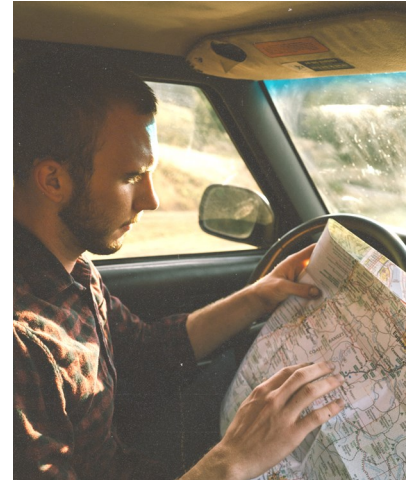
Wednesday: Dan 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Dan 3:62, 63, 64, 65, 66, 67;
Rev 2:10c; Lk 21:12-19

Thursday: Rom 10:9-18; Ps 19:8, 9, 10, 11; Mt 4:19; Mt 4:18-22

Friday: Dan 7:2-14; Dan 3:75, 76, 77, 78, 79, 80, 81; Lk 21:28; Lk 21:29-33

Saturday: Dan 7:15-27; Dan 3:82, 83, 84, 85, 86, 87; Lk 21:36; Lk 21:34-36

Sunday: Is 63:16b-17, 91b, 64:2-7; Ps 80:2-3, 15-16, 18-19; 1 Cor 1:3-9;
Ps 85:8; Mk 13:33-37



A Reflection

by Cynthia Judge, Parishioner

“Amen, I say to you: Whatever you did for the least of these brothers and sisters of mine, you did for me.”

- Matthew 25:40

This weekend we celebrate the Solemnity of Christ the King, the last Sunday of the liturgical year. We close the book on the Gospel of Matthew. This year, Matthew’s words have resonated deeply with me. I’ve heard those well-known stories, Jesus’s parables, in a new way. Perhaps it’s because of the news of our world, but each week, Jesus’s message of love and forgiveness, and the path to achieve those ideals in practical ways, has created in me an undeniable sense of urgency and a need to take action.

Another way to look at Christ the King is by actually using different language, as suggested by Kate McElwee who refers to this day as the Solemnity of Christ the Servant. Jesus is the model of servant leadership: one who serves, helps, and puts the needs of others first. He insists that we do the same.

In our technological world, we all use some form of GPS to guide us. Sometimes, I long for an old-fashioned map, one where I can look at where I am and where I hope to end up, and I can see the best path to lead me there.

Jesus offers us an incredibly specific roadmap pointing to what we must do on earth to enter Heaven. We must feed the hungry, give drink to the thirsty, welcome the stranger, clothe the naked, care for the sick, and visit the imprisoned.

That is a very clear path. Not necessarily an easy path, but it’s the path that leads us to serve others, celebrating Christ the Servant.

When the challenges of today’s world seem insurmountable, when we wish we knew what one individual might do to heal our broken world, let us look to the roadmap that Jesus offers us. Serve others every day.

As we enter into the Advent and Christmas seasons, let’s be mindful of this quote from Charles Dickens: “No one is useless in this world who lightens the burden of it for anyone else.”



Cynthia is celebrating 20 years as a parishioner and has participated in many ministries. She is an actor and communications coach and is currently the coordinator for English-speaking Lectors.

Formación en la fe

Lecturas de la semana

Lunes: Dan 1, 1-6. 8-20; Dan 3, 52. 53. 54. 55. 56; Mt 24, 42a. 44; Lc 21, 1-4

Martes: Dan 2, 31-45; Dan 3, 57. 58. 59. 60. 61; Ap 2, 10c; Lc 21, 5-11

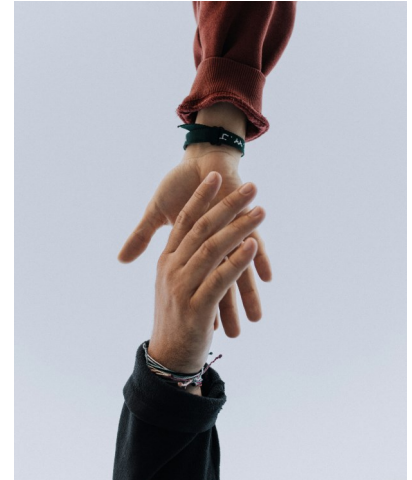
Miércoles: Dan 5, 1-6. 13-14. 16-17. 23-28; Dan 3, 62. 63. 64. 65. 66. 67;
Ap 2, 10c; Lc 21, 12-19

Jueves: Rom 10, 9-18; Sal 19, 8. 9. 10. 11; Mt 4, 19; Mt 4, 18-22

Viernes: Dan 7, 2-14; Dan 3, 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81; Lc 21, 28; Lc 21, 29-33

Sábado: Dan 7, 15-27; Dan 3, 82. 83. 84. 85. 86. 87; Lc 21, 36; Lc 21, 34-36

Domingo: Is 63, 16b-17. 91b. 64:2-7; Sal 80, 2-3. 15-16. 18-19; 1 Cor 1, 3-9;
Sal 85, 8; Mc 13, 33-37



Una reflexión

por Cynthia Judge, feligrés

"En verdad os digo: Todo lo que hicisteis por el más pequeño de estos hermanos míos, por mí lo hicisteis."

- Mateo 25, 40

Este fin de semana celebramos la Solemnidad de Cristo Rey, último domingo del Año Litúrgico. Cerramos el libro del Evangelio de Mateo. Este año, las palabras de Mateo han resonado profundamente en mí. He escuchado esas historias tan conocidas, las parábolas de Jesús, de una manera nueva. Tal vez sea por las noticias de nuestro mundo, pero cada semana, el mensaje de Jesús sobre el amor y el perdón y el camino para alcanzar esos ideales de forma práctica han creado en mí un innegable sentido de urgencia y la necesidad de pasar a la acción.

Otra forma de ver a Cristo Rey es utilizar un lenguaje diferente, como sugiere Kate McElwee, que se refiere a este día como la Solemnidad de Cristo Siervo. Jesús es el modelo del liderazgo de servicio: alguien que sirve, ayuda, y antepone las necesidades de los demás. Él insiste en que hagamos lo mismo.

En nuestro mundo tecnológico, todos utilizamos algún tipo de GPS para guiarnos. A veces, añoro un mapa a la antigua, uno en el que pueda mirar dónde

estoy y a dónde espero acabar, y pueda ver el mejor camino que me lleve hasta allí.

Jesús nos ofrece una hoja de ruta increíblemente específica que señala lo que debemos hacer en la tierra para entrar en el Cielo. Debemos dar de comer al hambriento, dar de beber al sediento, acoger al forastero, vestir al desnudo, cuidar al enfermo y visitar al encarcelado.

Es un camino muy claro. No necesariamente un camino fácil, pero es el camino que nos lleva a servir a los demás, celebrando a Cristo Siervo.

Cuando los retos del mundo actual parecen insuperables, cuando deseáramos saber qué puede hacer una sola persona para sanar nuestro mundo roto, fijémonos en la hoja de ruta que nos ofrece Jesús. Servir a los demás cada día.

Al entrar en el Adviento y la Navidad, recordemos esta cita de Charles Dickens: "Nadie es inútil en este mundo si aligera la carga de otro".



Cynthia celebra 20 años como feligresa y ha participado en muchos ministerios. Es actriz y coach de comunicación y actualmente es la coordinadora de los Lectores de habla inglesa.

Parish Life / Vida parroquial



This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, November 26	3:00 p.m.	Eucharistic Adoration	Chapel SM
Monday, November 27	7:00 p.m.	Liturgy Team Meeting	Dining Room SN
	7:00 p.m.	Reunión Mensual de Lectores	Sacristía SN
	8:00 p.m.	AA Group	Oldershaw Hall SN
Tuesday, November 28	5:15 p.m.	Cub Scouts	Oldershaw Hall SN
	6:00 p.m.	SPRED for Adults	Cape Cod Room SM
	7:00 p.m.	Lessons and Carols Rehearsal	Music Room SM
Wednesday, November 29	7:00 p.m.	RCIA	E. Conference Rm. SM
	7:00 p.m.	Grupo Carismático	Capilla SN
	7:00 p.m.	Men's Prayer Group	Music Room SN
	7:30 p.m.	Choir Practice	Church SN
Thursday, November 30	10:00 a.m.	Quilting Ministry	Gathering Space SM
	7:30 p.m.	Choir Practice	Music Room SM
Friday, December 1	8:30 a.m.	Eucharistic Adoration	Church SM
	11:00 a.m.	Bridge	Cape Cod Room SM
	5:00 p.m.	SPRED for Children	St. Germain Room SN
	5:30 p.m.	Youth Group	Youth Room SN
	6:30 p.m.	St. Nick's Fest: A Visit from Bishop Nicholas / Fiesta de San Nicolás: Visita del "Obispo Nicolás"	Church/Iglesia SN
	7:00 p.m.	Círculo de Oración	Capilla SN
	7:30 p.m.	Haitian Community Adoration	Church SM
	7:30 p.m.	Esprit d'Amour Charismatic Prayer Group	Gathering Space SM
7:30 p.m.	Grupo de Lectio Divino	Capilla SM	
Saturday, December 2	8:00 a.m.	St. Nick's Fest: Craft Fair and Tree and Greenery Sale / Fiesta de San Nicolás: Feria de artesanía y venta de árboles y plantas	St. Nicholas Campus / Campus de San Nicolás
	10:30 a.m.	Bautismo	Iglesia SN
	5:00 p.m.	AA Group	St. Germain Room SN
	7:00 p.m.	Charla de parejas	Oldershaw Hall SN

SM = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

ST. NICK'S FEST

Crafts, Trees, & Greenery

St. Nick's Fest is next weekend!

The Christmas Spirit is so close we can practically smell it... or maybe that's just our phenomenally fragrant trees and greenery? Or our deliciously delectable homemade food and baked goods? Come join us at St. Nick's Fest — you can be the judge!

St. Nick's Fest Schedule

Friday, December 1, 6:30 p.m.

Come see Bishop St. Nicholas, one of our beloved patron saints, when he visits to tell us stories, sing, and pray with us

Saturday, December 2, 8 a.m. - 4 p.m. and Sunday, December 3, 9:30 a.m. - 3 p.m.

Craft fair featuring over 75 crafters, tree and greenery sale, pre-order pick-up, bakery booth, Mexican food, and SANTA!

Greenery pre-orders have closed, but there's still time to pre-order your Christmas tree at stjohn23evanston.org/snfest. Hurry! **Christmas tree pre-sales will end at midnight on Sunday, November 26.** Missed the pre-order window? We will take walk-up orders for both trees and greenery at the Fest for as long as supplies last.

Get involved!

Bake for the bakery booth. Best sellers are decorated cookies, brownies, small sweet breads, jams, jellies, candies, and gluten free items. Drop off your baked goods in the school cafeteria on Friday, December 1, from 4 - 7 p.m. or Saturday, December 2, from 7:30 a.m. - 1 p.m. Be sure to label your items, include a list of ingredients (especially allergens), and make sure everything is wrapped and ready to be sold.

Volunteer — it takes a lot of helping hands to make St. Nick's Fest happen. We especially need folks to work at the tree and greenery shops and to help with clean-up. Sign up to volunteer at stjohn23evanston.org/snfest.



FIESTA DE SAN NICOLÁS

Artesanía, árboles y plantas Navideñas

¡Es el próximo fin de semana!

El espíritu navideño está tan cerca que prácticamente podemos olerlo... ¿o tal vez se deba a la fenomenal fragancia de nuestros árboles y plantas? ¿O a nuestra deliciosa comida casera y productos horneados? ¡Tú puedes juzgar!

Horario de la Fiesta de San Nicolás

Viernes, 1 de diciembre, 6:30 p.m.

Ven a ver al obispo San Nicolás cuando nos visite para contarnos historias, cantar y rezar con nosotros.

Sábado, 2 de diciembre, 8 a.m. - 4 p.m. y

Domingo, 3 de diciembre, 9:30 a.m. - 3 p.m.

Feria de artesanía con más de 75 artesanos, venta de árboles y plantas, recoger los pedidos, puesto de panadería, comida mexicana y ¡PAPÁ NOEL!

Los pedidos anticipados de plantas navideñas ya se han cerrado, pero aún está a tiempo de encargar su árbol de Navidad en stjohn23evanston.org/snfest. ¡Date prisa! **La pre-venta del árbol de Navidad finalizará a medianoche del domingo 26 de noviembre.** ¿No ordenaste a tiempo? Aceptaremos pedidos de árboles y plantas durante la Fiesta hasta agotar existencias.

¡Participe!

Hornea para el puesto de panadería. Los productos más vendidos son galletas decoradas, brownies, pequeños panes dulces, mermeladas, jaleas, caramelos y productos sin gluten. Deje sus productos horneados en la cafetería de la escuela el viernes, 1 de diciembre, de 4 - 7 p.m. o el sábado, 2 de diciembre, de 7:30 a.m. - 1 p.m. Asegúrate de etiquetar tus productos, incluir una lista de ingredientes (especialmente alérgenos), y asegúrate de que todo está envuelto y listo para ser vendido.

Voluntarios: Necesitamos especialmente gente para trabajar en las tiendas de árboles y plantas y para ayudar con la limpieza. Inscríbete como voluntario en stjohn23evanston.org/snfest.

Parish Merch

Long- and short-sleeved t-shirts, hoodies, and car magnets with our parish logo will be sold in the school cafeteria during the St. Nick's Fest Craft Fair on December 2 and 3.

These shirts and magnets will certainly make for great Christmas gifts and stocking stuffers. Wear your parish swag with pride!



Mercancía Parroquial

Camisetas de manga larga y corta, sudaderas con capucha e imanes para el coche con nuestro logotipo parroquial se venderán en la cafetería del colegio durante la Feria de

Artesanía de la Fiesta de San Nicolás los días 2 y 3 de diciembre. Las camisetas y los imanes serán sin duda un buen regalo de Navidad. ¡Lleve su botín parroquial con orgullo!

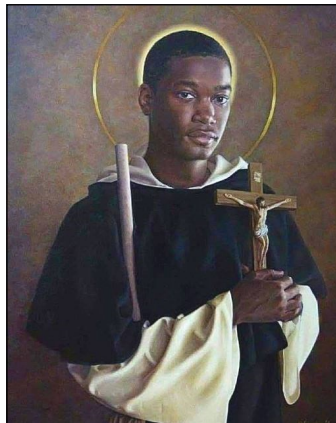
Black Catholic History Month

St. Martin de Porres was born into extreme poverty on December 9, 1579, in Lima, Peru. His father was a Spanish gentleman, and his mother was a freed slave of African and Indigenous Panamanian ancestry. He grew up wanting to become a member of the Dominican Community of the Holy Rosary at their priory in Lima.

Because he was of mixed race, he was only allowed to be a volunteer and perform the most menial tasks in the monastery. In his youth, he was placed with a barber/surgeon with whom he learned to perform some medical procedures. After many years of hard work, prayer, and sacrifice, he was allowed to take his vows as a member of the Third Order of Saint Dominic at the age of 24. He was assigned to the infirmary and remained in charge of it until his death on November 3, 1639.

He was praised for his unconditional care of all people, regardless of race or wealth. He had extraordinary abilities: bi-location, aerial flights, levitation, instant cures, miraculous knowledge, and an excellent relationship with animals.

St. Martin de Porres is the patron saint of people of mixed race, innkeepers, barbers, public health workers, and all those seeking racial harmony. He was beatified by Pope Gregory XVI on October 29, 1837, and canonized by Pope St. John XXIII in May of 1962.



Mes de la Historia Católica Negra

San Martín de Porres nació en la extrema pobreza el 9 de diciembre de 1579 en Lima, Perú. Su padre era un caballero español y su madre una esclava liberada de ascendencia africana e indígena panameña. Creció con el deseo de pertenecer a la comunidad dominica del Santo Rosario, en su priorato de Lima.

Como era mestizo, sólo se le permitía ser voluntario y realizar las tareas más serviles del monasterio. En su juventud, fue colocado con un barbero-cirujano, donde aprendió a realizar algunos procedimientos médicos. Tras muchos años de duro trabajo, oración y sacrificio, se le permitió tomar los votos como miembro de la Tercera Orden de Santo Domingo a la edad de 24 años. Fue destinado a la enfermería y permaneció a su cargo hasta su muerte, el 3 de noviembre de 1639.

Fue elogiado por su atención incondicional a todas las personas, independientemente de su raza o riqueza. Tenía habilidades extraordinarias: bilocación, vuelos aéreos, levitación, curaciones instantáneas, conocimientos milagrosos y una excelente relación con los animales.

San Martín de Porres es el patrón de los mestizos, de los posaderos, de los barberos, de los trabajadores de la sanidad pública y de todos aquellos que buscan la armonía racial. Fue beatificado por el Papa Gregorio XVI el 29 de octubre de 1837 y canonizado por el Papa San Juan XXIII en mayo de 1962.

Missed the listening sessions?

Thanks to the hundreds of St. John XXIII parishioners who participated in listening sessions over the last month. The Parish Pastoral Council will be synthesizing the feedback from the listening sessions and sharing a report on the key themes and findings in early 2024. This will be one of the critical resources used to develop the pastoral plan for St. John XXIII Parish.

If you missed the listening sessions or have any additional thoughts, a survey with the listening session questions is available at stjohn23evanston.org/listeningsurvey or by scanning the QR Code. We will be accepting responses through Monday, December 4.



¿Se ha perdido las sesiones de escucha?

Gracias a los cientos de feligreses de San Juan XXIII que participaron en las sesiones de escucha durante el mes pasado. El Consejo Pastoral Parroquial sintetizará los comentarios de las sesiones de escucha y compartirá un informe sobre los temas clave y los resultados a principios de 2024. Este será uno de los recursos críticos utilizados para desarrollar el plan pastoral para la Parroquia de San Juan XXIII.

Si te perdiste las sesiones de escucha o tienes alguna idea adicional, una encuesta con las preguntas de la sesión de escucha está disponible en stjohn23evanston.org/listeningsurvey o escaneando el código QR. Aceptaremos respuestas hasta el lunes 4 de diciembre.

Giving Trees

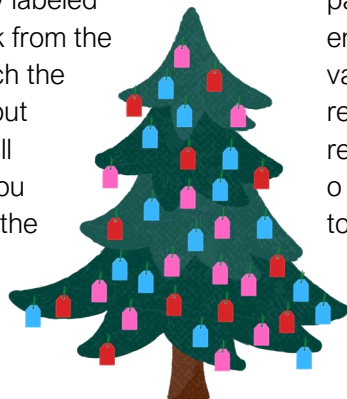
St. John XXIII Parish has a longstanding history of Advent generosity through our Giving Tree Ministries.

November 11 - 26, 2023: Giving Tree at St. Mary

Thank you so much to all those who participated in our giving tree to benefit the Women's Center! If you still have a tag you need to return, please contact Don and Jane Colleton at dpcolleton@gmail.com.

December 1 - 17, 2023: Giving Tree at St. Nicholas

Grab a tag off of our Advent giving tree in north alcove of St. Nicholas Church starting next weekend! Tags on this tree have recommendations from one of a number of community outreach groups for presents or gift cards. By December 17, use the envelopes provided to drop gift cards or cash donations into the collection baskets during Mass. Mark the value of all gift cards. Also leave (unwrapped) physical presents under the giving tree, securely labeled with a note or the tag you took from the tree to ensure all the gifts reach the right home. To learn more about the people and groups who will receive the presents or how you can get involved, please read the "Giving Trees" announcement at stjohn23evanston.org/announcements.



Árboles de donaciones

La Parroquia de San Juan XXIII tiene una larga historia de generosidad en Adviento a través de nuestros ministerios del Árbol de Regalos.

11 - 26 de noviembre 2023: Santa Maria

¡Gracias a todos los que participaron en nuestro árbol de regalos a beneficio del Centro de Mujeres! Si necesita devolver una etiqueta, por favor póngase en contacto con Don y Jane Colleton en dpcolleton@gmail.com.

1 - 17 de diciembre 2023: San Nicolás

Tome una etiqueta del árbol de Adviento en el nicho norte de la iglesia de San Nicolás a partir del próximo fin de semana. Las etiquetas en este árbol tienen recomendaciones de uno de varios grupos de ayuda comunitaria para regalos o tarjetas de regalo. Para el 17 de diciembre, utilice los sobres proporcionados para dejar tarjetas de regalo o donaciones en efectivo en los cestos de limosna durante la misa. Marque el valor de todas las tarjetas de regalo. También deje los regalos físicos (sin envolver) debajo del árbol de regalos, etiquetados de manera segura con una nota o la etiqueta que tomó del árbol para asegurar que todos los regalos lleguen al hogar correcto. Para saber más sobre las personas y grupos que recibirán los regalos o sobre cómo puede participar, lea el anuncio "Árboles de donaciones" en stjohn23evanston.org/announcements.

Come walk with us!

Mark your calendars! Please join us for Interfaith Action of Evanston's Walk for Warmth on Martin Luther King Jr. Day on Monday, January 15, 2024. Walking together, we are a physical embodiment of Dr. King's vision of the beloved community. His commitment to service is reflected in the route we take, which passes the many faith communities that house Interfaith Action's overnight shelter. Whether in person or in spirit through a donation, you can help raise awareness and provide a warm, safe, and welcoming place for our unhoused neighbors to sleep on cold winter nights. For more information, to register to walk, or to donate, go to tinyurl.com/iae-w4w2024. There is no fee to register.



Walk for Warmth

¡Ven a caminar con nosotros!

¡Marquen sus calendarios! Acompáñanos en la Caminata por el Calor de Interfaith Action of Evanston el Día de Martin Luther King Jr. el lunes 15 de enero de 2024. Caminando juntos, somos una encarnación física de la visión del Dr. King de la comunidad amada. Su compromiso con el servicio se refleja en la ruta que seguimos, que pasa por las numerosas comunidades religiosas que albergan el refugio nocturno de Interfaith Action. Ya sea en persona o en espíritu a través de un donativo, puedes ayudar a crear conciencia y proporcionar un lugar cálido, seguro y acogedor para que nuestros vecinos sin techo duerman en las frías noches de invierno. Para obtener más información, o para inscribirse en la marcha o hacer un donativo, visite tinyurl.com/iae-w4w2024. La inscripción es gratuita.

Equality for Women in the Church

Equality for Women in the Church (EWC) would like to thank everyone who came to Dr. Kimberly Lymore's presentation on Sunday, November 12, entitled *Intersectionality in Faith: Challenges Women of Faith Face at the Cross-sections of Race, Class, and Gender*.



In her reflection, Dr. Lymore gifted us with a call to action—encouraging us to find new ways to bring Catholic Social Justice Teaching from the pews into our communities. She invited us to embrace young people and those who have been marginalized and excluded from the church. She called us to activate grassroots leadership and not wait for permission to bring our faith into action. Thank you, Kimberly Lymore, for enriching our St. John XXIII Parish community with your courage, wisdom, and grace.

Through shared faith and dialogue, EWC is deepening our commitment to building a more informed, inclusive, and equitable Catholic community. Learn more about our work at stjohn23evanston.org/ewc.

Igualdad para las mujeres en la Iglesia

Igualdad para las Mujeres en la Iglesia (EWC) quiere dar las gracias a todos los que asistieron a la presentación de la Dra. Kimberly Lymore el domingo 12 de noviembre, titulada *Interseccionalidad en la Fe: Desafíos a los que se enfrentan las mujeres creyentes en las intersecciones de raza, clase y género*.

En su reflexión, la Dra. Lymore nos hizo un llamamiento a la acción, animándonos a encontrar nuevas formas de llevar la doctrina católica de la justicia social de las bancas a nuestras comunidades. Nos invitó a acoger a los jóvenes y a quienes han sido marginados y excluidos de la Iglesia. Nos llamó a activar el liderazgo de base y a no esperar a que nos den permiso para llevar nuestra fe a la acción. Gracias, Kimberly Lymore, por enriquecer nuestra comunidad parroquial de San Juan XXIII con tu valentía, sabiduría y gracia.

A través de la fe compartida y el diálogo, el CEE está profundizando nuestro compromiso de construir una comunidad católica más informada, inclusiva y equitativa. Más información sobre nuestro trabajo en stjohn23evanston.org/ewc.

Happy Birthday, Jesus!

(And all of you, too!)

JOIN THE ST. JOHN XXIII YOUTH GROUP FOR ADVENT FESTIVITIES AND A CELEBRATION OF FALL BIRTHDAYS



FRIDAY, DECEMBER 15
VIERNES 15 DE DICIEMBRE
5:30-8 P.M.



1108 WASHINGTON ST, EVANSTON

**ALL TEENS (6-12 GRADE)
ARE INVITED**

If you had a birthday between
September and December, let
us know before the party for
an extra surprise

**TODOS LOS ADOLESCENTES
(6-12 GRADO) SON INVITADOS**

Si su cumpleaños fue entre
septiembre y diciembre,
avísanos antes de la fiesta para
una sorpresa extra

Faith LaVoie: flavoie@archchicago.org | Alex Roman: alroman@archchicago.org

Volunteers for Migrant Outreach

Thursday mornings, two St. John XXIII parishioners go to the Greyhound bus terminal to welcome and assist migrants seeking asylum. We offer encouragement; provide backpacks with snacks, toiletries and water; and, if Chicago is their destination, direct them to a police station as a first step to find shelter. We have a storage unit across the street with needed supplies: clothes, jackets, shoes, blankets, diapers, etc. We meet at the storage unit at 5:30 a.m. to gather supplies before going to the bus station. We are usually home by 9 a.m. Speaking Spanish is an asset but not a requirement. For more information, please contact Mary Signatur (mSignatur@aol.com) or Leonor Rojas (leonorr413@gmail.com).



Voluntarios de ayuda a los inmigrantes

Los jueves por la mañana, dos feligreses de San Juan XXIII van a la terminal de autobuses Greyhound para recibir y ayudar a los inmigrantes que buscan asilo. Los animamos, les damos mochilas con bocadillos, artículos de aseo y agua y, si su destino es Chicago, les dirigimos a una comisaría de policía como primer paso para encontrar refugio. Tenemos un almacén al otro lado de la calle con los suministros necesarios: ropa, chaquetas, zapatos, cobijas, pañales, etc. Nos reunimos en el almacén a las 5.30 para recoger los suministros antes de ir a la estación de autobuses. Normalmente estamos en casa a las 9 a.m. Hablar español es una ventaja pero no un requisito. Para más información, póngase en contacto con Mary Signatur (mSignatur@aol.com) o Leonor Rojas (leonorr413@gmail.com).

Knights of Columbus Book Talk

Parish authors talk kids and life lessons

Longtime parishioners Larry McCarthy and Frank Corrado are bringing their recently published books to a live reading and discussion night on Wednesday, December 6, at 7 p.m. in Oldershaw Hall. Larry is the author of *Chalk Talk*, a book of vignettes pulled from his three decades as an elementary school teacher in Chicago. Frank will read and comment on stories from his book *Here Comes Yesterday: Advice and wisdom for a good life*, which is filled with anecdotes from the 31 podcasts he's recorded since the start of COVID.



The evening is sponsored by the St. John XXIII Knights of Columbus and is open to all parishioners. Light refreshments will be served.

Charla literaria con Caballeros de Colón

Autores de la parroquia hablan de niños y vida

Larry McCarthy y Frank Corrado, feligreses desde hace mucho tiempo, presentan sus libros recientemente publicados en una noche de lectura y debate en directo el miércoles 6 de diciembre, a las 7 p.m., en Oldershaw Hall. Larry es el autor de *Chalk Talk*, un libro de viñetas extraídas de sus tres décadas como profesor de primaria en Chicago. Frank leerá y comentará historias de su libro *Here Comes Yesterday: Consejos y sabiduría para una buena vida*, repleto de anécdotas de los 31 podcasts que ha grabado desde el inicio de COVID. La velada está patrocinada por los Caballeros de Colón de San Juan XXIII y está abierta a todos los feligreses. Se servirá un refrigerio ligero.

Quilting Ministry

A belated congratulations to parishioner Severina Labitag who, after 11 years of hard work, recently completed her 300th quilt. Thank you and congratulations, Severina!



Ministerio de Tejidos

Una felicitación tardía a la feligres Severina Labitag que, tras 11 años de duro trabajo, ha terminado recientemente su colcha número 300. ¡Gracias y felicitaciones, Severina!

In the Name of Jesus

Starting November 28th

REGISTER AT WWW.LUC.EDU/IPS/BIBLESTUDY
Read About & Click "In The Name of Jesus"



A Faculty-led Bible Study Following the Liturgical Calendar

Sign Up Weekly, Monthly, or Annually

Director's Advent Special

Register for 'In the Name of Jesus' program any time between now and Christmas Day (12/25/23), receive **THE FULL YEAR** program at \$300 (that's all 52 weeks!)



Kevin Pease ^{MTS}
Director, IPS Scripture School,
Institute of Pastoral Studies
312.915.7457 | kpease@luc.edu



LOYOLA
UNIVERSITY CHICAGO

INSTITUTE of PASTORAL STUDIES

